CAIS AM DRWYDDED YN YMWNEUD Â :

Adran 171 – cloddio dros dro

Deddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991
Deddf Priffyrdd 1980

APPLICATION FOR LICENCE RELATING TO :

Section 171 – temporary excavation

New Roads and Street Works Act 1991
Highways Act 1980

Rhaid cyflwyno'r canlynol gyda'r cais :	The following must be submitted with the application :
• Copi o map o'r lleoliad/cynllun gwaith i raddfa • Ffi na ellir ei ad-dalu • Cynllun Rheoli Traffig (lle bo angen) • Cais Cau Ffordd (lle bo angen) • Copiau o caridiau llun Gwaith Stryd goruchwyliwr a gweithredydd(ion) achrededig • Copi o Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus y contractwr • Ffurflen Rhan N (lle bo angen) • Ffurflen Rhan R (lle bo angen)	• A copy of the location map/plan of works to scale • Non- refundable fee • Traffic Management Plan (where necessary) • Road Closure Application (where necessary) • Copies of Street Works photo cards of accredited supervisor and operative(s) • A copy of the contractors Public Liability Insurance • Part N Form (where necessary) • Part R Form (where necessary)

Lleoliad Gwaith Arfaethedig / Location of Proposed Works		
Cyfeiriad Llawn (gan cynnwys Cod Post)		Full Address (including Post Code)
Rhif Cyfeirnod Stryd Unigryw (RhCSU)		Unique Street Reference Number (USRN)
Cyfeirnod Grid Arolwg Ordnans (CGAO) neu Cyfesurynnau (Dwyreiniadau a Gogleddiadau)		Ordnance Survey Grid Reference (OSGR) or Co-ordinates (Eastings and Northings)
Disgrifiad byr o'r gwaith		Brief description of works
Dyddiad o		Date from
Cyfnod y gwaith		Duration of works

Manylion Ymgeisydd / Applicant Details		
Enw Llawn		Full Name
Cyfeiriad e-bost		E-mail address
Cyfeiriad Llawn (gan gynnwys Cod Post)		Full Address (including Post Code)
Rhif Ffôn Rhif Ffôn Symudol		Telephone Number Mobile Number

Manylion Contractwr / Contractor Details		
Enw Llawn		Full Name
Ar ran (Sefydliad)		On behalf of (Company)
Cyfeiriad e-bost		E-mail address
Cyfeiriad Llawn (gan gynnwys Cod Post)		Full Address (including Post Code)
Rhif Ffôn Rhif Ffôn Symudol		Telephone Number Mobile Number
Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus (lleiafswm o £10 miliwn) **Rhif polisi :** Bydd angen atodi copi o'ch Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus		Public Liability Insurance (minimum of £10 million) **Policy Number :** You will need to attach a copy of your Public Liability Insurance.
Manylion Asiant (lle bo'n berthnasol) / Agent Details (where relevant)		
Enw Llawn		Full Name
Ar ran (Sefydliad)		On behalf of (Organisation)
Cyfeiriad e-bost		E-mail address
Cyfeiriad Llawn (gan gynnwys Cod Post)		Full Address (including Post Code)
Rhif Ffôn Rhif Ffôn Symudol		Telephone Number Mobile Number

Datganiad / Declaration		
Wrth rhoi tic yn y blwch cadarnhaf fy mod wedi darllen a deall y termau ac amodau, gwybodaeth a arweiniad, a unrhyw amodau ychwanegol gosodwyd gan yr Awdurdod. Rwyf hefyd yn deall fy nghyfrifoldeb o dan y Deddf Gwaith Ffyrdd a Strydoedd Newydd 1991, Deddf Priffyrdd 1980, a'r ddeddfwriaeth ganiatáu a Chodau Ymarfer, ac unrhyw is-ddeddfwriaeth gysylltiedig arall a Chodau Ymarfer.	☐	By placing a tick in the box I confirm that I have read and understood the terms and conditions, information and guidance, and any further conditions imposed by the Authority. I also understand my responsibility under the New Roads and Street Works Act 1991, Highways Act 1980, and any other associated Secondary Legislation and Codes of Practice.

Amodau Safonol / Standard Conditions	
1. <u>Ffi na ellir ei ad-dalu</u> (i) £278 **<u>Dulliau Talu</u> :** • Trwy ffonio (01766) 771000 (Galw Gwynedd) rhwng 9:00yb a 5:00yh a gwneud taliad gyda Cherdyn Debyd neu Gredyd. Nodwch y côd byr 0600B a chyfeiriad y lleoliad gwaith pan yn gwenud taliad drwy gerdyn.	**1. <u>Non-refundable Fee</u>** (i) £278 **<u>Payment Methods</u> :** • By telephoning (01766) 771000 (Galw Gwynedd) between 9:00am and 5:00pm and making payment with a Debit or Credit Card. Please note the short code 0600B with the location address when making a card payment
2. <u>Bu rhaid i'r ymgeisydd</u> (a) Gyrru'r drwydd iddyn oleif 15 diwrnod Gwaith cyn dyddiad cychwynnol angenrheidiol y drwydded (b) Talu'r ffi uchod cyn bod ystyriaeth yn cael ei rhoi i'r cais (c) Ddim dechrau'r Gwaith nes bod y drywdded wedi cael ei dderbyn (d) Defnyddio gwasanaethau contractwr sydd wedi ei ardystio (mae rhestr ar gael gan Gyngor Gwynedd) (e) Trefnu bod y Gwaith yn cael ei gynnal gan goruchwyliwyr a gweithredwyr sy'n achrededig oddi tan y New Roads and Streetworks Act.	**2. <u>The applicant must :</u>** (a) Send your request to us at least 15 working days before the required commencement date of the licence. (b) Pay the above fee before consideration is given to the application. (c) Not commence the works until you have received the licence. (d) Employ the services of an accredited contractor (a list may be provided by Cyngor Gwynedd). (e) Arrange for work to be carried out by a New Roads and Street Works Act accredited supervisor and operative(s).
3. Bydd yr trwyddedai yn indemnio Cyngor Gwynedd yn erbyn unrhyw atafaeliadau, gweithredoedd, achosion, hawliadau, gorchmynion, cost, iawndal a threuliau y gellir eu codi neu ei wneud yn ei erbyn oherwydd unrhyw fater a allai godi yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol o ganlyniad i'r caniatâd hwn. Ni ddylai indemniad y polisi fod ddim llai na £10 miliwn ar gyfer unrhyw un risg, ddamwain neu unrhyw un hawliad. Rhaid anfon copi o'r Yswiriant cyn y gellir cyhoeddi'r drwydded.	**3.** The licensee will indemnify Cyngor Gwynedd against any distresses, actions, proceedings, claims, demands, costs, damages and expenses which may be levied, brought or made against it by reason of any matter which may rise directly or indirectly as a result of this permission. The indemnity provided by the policy should be no less than £10 million for any risks, accident or any one claim. A copy of the Schedule of Insurance must be produced before a licence can be issued.
4. Bydd yr trwyddedai yn atebol am unrhyw ddifrod i strwythur y briffordd ac/neu i gyfarpar yr Ymgymerwr Statudol o ganlyniad o'r gweithiau ar y briffordd a mi fydd costau gwirioneddol o atgyweirio unrhyw ddifrod yn cael ei godi gan Cyngor Gwynedd neu ei Asiantau.	**4.** The licensee will be held liable for any damage to the highway structure and/or Statutory Undertakers apparatus resulting from works on the highway and the actual costs of making good any damage will be charged by Cyngor Gwynedd or its Agents.
5. Wrth weithio ar y briffordd rhaid i'r safle gael ei gadw'n gywir yn unol â Phennod 8 y Rheoliadau Arwyddion Traffig a'r Cod Ymarfer ar gyfer Diogelwch yn y Gweithfeydd Stryd. Rhaid gwneud darpariaeth ar gyfer symud traffig nad yw'n gerbyd yn ddiogel trwy gydol y gwaith.	**5.** When working on the highway the site must be properly signed and guarded in accordance with Chapter 8 of the Traffic Signs Regulations and the Code of Practice for Safety at Streetworks. Provision must be made for the safe passage of non-vehicular traffic throughout the works.

6. Tynni'r sylw'r ymgeisydd at ofynion Deddf Iechyd a Diogelwch yn y gwaith 1974. Rhaid ir holl waith cloddio a wneir o dan caniatâd hwn cydymffurfio a'r arferion a nodir yng nghanllawiau'r Weithdrediaeth Iechyd a Diogelwch HS(G) 47 "Osgoi perygl o wasanaethau tanddaearol"	**6.** The attention of the applicant is drawn to the requirements of the Health and Safety at work Act 1974. All excavation work carried out under this consent must comply with the safe digging practices detailed in the Health and Safety Executives Guidelines HS(G) 47 "Avoiding danger from underground services".
7. Mae y trwyddedai yn gyfrifol am waredu'r holl ddeunydd gwastraff o'r safle gwaith yn ddiogel. Rhaid ir trwyddedai sicrhau bod deunydd dros ben yn cael ei ddyddodi ar safleoedd sydd a thrwydded o dan ddeddfwriaeth gwaredu gwastraff. Rhaid i'r trwyddedai gynhyrchu rhestr o'r safleoedd lle maent yn bwriadu adneuo deunydd gwastraff a gallu darparu copïau o docynnau trosglwyddo os yw'n ofynnol gan Priffydd.	**7.** The licensee is responsible for the safe removal and disposal of all waste material from the site. The licensee must ensure that surplus material is deposited at sites that are licenced under current waste disposal legislation and shall be subject to the terms and conditions imposed in that licensing. The licensee shall produce a list of the sites where they intend to deposit waste material and be able to provide copies of transfer tickets if required by the Highway.
8. Ni ddylid caniatáu i fwd a/neu ddeunydd arall ymledu o'r safled i'r ffordd neu'r droedffordd. Gall methiant i gydymffurfio ag unrhyw hysbysiad dilynol a gyflwynir gan yr Awdurdod Priffydd arwain at wneud gwaith adferol anghenrheidiol a chodi'r costau a ysgwyddir gan yr ymgeisydd.	**8.** Mud and/or other material should not be allowed to spread from the site onto the road or footway but any contamination must be cleared immediately. Failure to comply with any subsequent notice served by the Highway Authority may result in it carrying out necessary remedial works and the costs incurred being charged to the applicant.
9. Os bod y trwyddedai yn methu a chydymffurfio ac unrhyw un o'r amodau yna mae siawns y bydd yr Awdurdod Priffyrdd yn cwblhau unrhyw waith rhagorol ac adferu'n rhesymol y costau o wneud hyn.	**9.** If the applicant fails to comply with any of the conditions then the Highway Authority may complete any outstanding works and recover the expenses reasonably incurred by them in so doing.

Ddylai'r ffurflen gyflawn a'r dogfennau angenrheidiol unai cael eu hanfon yn electroneg at
/ The completed form should be sent to:
gwaithstryd@gwynedd.llyw.cymru / **streetworks@gwynedd.llyw.cymru**
neu / or
trwy'r post i'r cyfeiriad uchod / by post to the address above.